

PIELGRZYMKA PIESZA NA

Świątą Górę Jawor

koło Wysowy na Łemkowszczyźnie

17 lipca 2015 r. - piątek

WYMARSZ – godz. 6:00

PIELGRZYMÓW UDAJĄCYCH SIĘ NA FESTIWAL KULTURY "ŁEMKOWSKA WATRA" ZACHĘCAMY DO PRZYBYCIA JUŻ W CZWARTEK (16 LIPCA).

TRASA 1: Zdynia („Łemkowska Watra”) →
→ Góra Jawor

TRASA 2: Nowica (Ośrodek „Sarepta”) →
→ Góra Jawor

godz. 10:00 – Molebeń do Bogurodzicy
– Liturgia Pontyfikalna, procesja

PIELGRZYMI ZABIERAJĄ ZE SOBA:

- ODPOWIEDNI UBIÓR: CHŁOPCY I MĘŻCZYŹNI – DŁUGIE SPODNIĘ, A DZIEWCZĘTA I KOBIETY – SPÓDNICE
- CZAPKI – OKRYCIE GŁOWY OD SŁOŃCA
- PLASZCZE / KURTKI – LEKKIE OKRYCIE OD DESZCZU

PO UROCZYŚCIACH NA GÓRZE JAWOR BĘDZIE MOŻLIWOŚĆ ZORGANIZOWANEGO PRZEJAZDU POWROTNEGO NA "WATRĘ" (PO WCZEŚNIEJSZYM ZGŁOSZENIU).

NA MIEJSCU BĘDĄ ZBIERANE DOBROWOLNE OFIARY NA POKRYCIE KOSZTÓW PRZEJAZDU I UBEZPIECZENIA PIELGRZYMÓW.

ZAPISY I INFORMACJA: www.gora-jawor.pl

ПІШЕ ПАЛОМНИЦТВО НА

Сьвату Гору Явір

над Высовом на Лемковині

17 липца 2015 р.Б. - пятниця

ВЫХІД – год. 6:00

Паломників, яки будут на „Лемківский Ватры”, заохочаме прихати юж в четвер (16 липца).

ВАРЯНТ 1: Ждыня („Лемківска Ватра”) →
→ Гора Явір

ВАРЯНТ 2: Новиця (Осередок „Сарепта”) →
→ Гора Явір

год. 10:00 – Молебен до Пресвятой Богородици
– Служба Божа, процесия

ПАЛОМНИКИ БЕРУТ З СОБОМ:

- ОДПОВІДНІ ОБЛЕЧЫНЯ: МУЖЧИНИ – ДОВГИ ГАЧЫ, ЖІНКИ – КАБАТЫ
- ШАПКИ – ОХОРОНА ПЕРЕД СОНЦЕМ
- ПЛАЩИ – ОХОРОНА ПЕРЕД ДОЙДЖОМ

ПО ЗАКІНЧЕНИХ ОДПРАВАХ НА ЯВОРІ БУДЕ МОЖЛИВИСТ ПОХАТУ НА "ВАТРУ" ЗОРГАНІЗОВАНІМ ТРАНСПОРТОМ (ЯК ХТОСИ СКОРШЕ ЗГОЛОСИТ ТАКУ ПОТРЕБУ).

ПЕРЕД ПАЛОМНИЦТВОМ БУДУТ ЗБЕРАНИ ДОБРОВІЛЬНИ ОФІРИ НА ПЕРЕІЗД І УБЕЗПЕЧІНЯ УЧАСНИКІВ ПАЛОМНИЦТВА.

ІНФОРМАЦІЯ & РЕЄСТРАЦІЯ: www.gora-jawor.pl

PIELGRZYMKA PIESZA NA

Świątą Górę Jawor

koło Wysowej-Zdroju na Łemkowszczyźnie

17 lipca 2015 r. - piątek

WYMARSZ – godz. 6:00

PIELGRZYMÓW UDAJĄCYCH SIĘ NA FESTIWAL KULTURY "ŁEMKOWSKA WATRA" ZACHĘCAMY DO PRZYBYCIA JUŻ W CZWARTEK (16 LIPCA).

TRASA 1: Zdynia („Łemkowska Watra”) →

→ Góra Jawor

TRASA 2: Nowica (Ośrodek „Sarepta”) →

→ Góra Jawor

godz. 10:00 – Molebeń do Bogurodzicy

– Liturgia Pontyfikalna, procesja

PIELGRZYMI ZABIERAJĄ ZE SOBA:

- ODPOWIEDNI UBIÓR: CHŁOPCY I MĘŻCZYŻNI – DŁUGIE SPODNIĘ, A DZIEWCZĘTA I KOBIETY – SPÓDNICE
- CZAPKI – OKRYCIE GŁOWY OD SŁOŃCA
- PŁASZCZE / KURTKI – LEKKIE OKRYCIE OD DESZCZU

PO UROCZYSTOŚCIACH NA GÓRZE JAWOR BĘDZIE MOŻLIWOŚĆ ZORGANIZOWANEGO **PRZEJAZDU POWROTNEGO NA "WATRĘ"** (PO WCZEŚNIEJSZYM ZGŁOSZENIU).

NA MIEJSCU BĘDĄ ZBIERANE **DOBROWOLNE OFIARY** NA POKRYCIE KOSZTÓW PRZEJAZDU I UBEZPIECZENIA PIELGRZYMÓW.

ZAPISY I INFORMACJA: www.gora-jawor.pl

ПІША ПРОЩА ДО

Святої Гори Явір

неподалік Висової на Лемківщині

17 липня 2015 р.Б. - п'ятниця

ВИХІД – год. 6:00

ПРОЧАН ЩО ПРЯМУЮТЬ НА ФЕСТИВАЛЬ КУЛЬТУРИ "ЛЕМКІВСЬКА ВАТРА" ЗАОХОЧУЄМО ПРИБУТИ У ЧЕТВЕР (16 ЛИПНЯ).

МАРШРУТ 1: Ждиня („Лемківська Ватра”) →

→ Гора Явір

МАРШРУТ 2: Новиця (Осередок „Сарепта”) →

→ Гора Явір

год. 10:00 – Молебень до Пресвятої Богородиці

– Архієрейська Літургія, процесія

ПРОЧАНАМ ПОТРІБНО МАТИ З СОБОЮ:

- ВЛАСТИВИЙ ОДЯГ: ХЛОПЦІ І ЧОЛОВІКИ – ШТАНИ, А ДІВЧАТА ТА ЖІНКИ – СПІДНИЦІ
- ШАПКИ – ЗАСОБИ ЗАХИСТУ ВІД СОНЦЯ
- ДОШОВИКИ/КУРТКИ – ЗАСОБИ ЗАХИСТУ ВІД ДОЩУ

ПІСЛЯ УРОЧИСТОСТЕЙ НА ГОРІ ЯВІР БУДЕ ЗОРГАНІЗОВАНИЙ **ТРАНСПОРТ ПОВЕРНЕННЯ НА "ВАТРУ"** (ПРО СВОЄ ПОВЕРНЕННЯ, ПОТРІБНО ПОПЕРЕДНЬО ПОВІДОМИТИ ОРГАНІЗАТОРІВ ПРИ РЕЄСТРАЦІЇ).

НА МІСЦІ БУДЕ ПРОВОДИТИСЬ **ДОБРОВІЛЬНА ЗБІРКА КОШТІВ** НА ПОКРИТТЯ ЗАТРАТ ПОВ'ЯЗАНИХ З ПОВЕРНЕННЯМ ТА СТРАХУВАННЯМ ПРОЧАН.

ІНФОРМАЦІЯ ТА ПОПЕРЕДНЯ РЕЄСТРАЦІЯ:

www.gora-jawor.pl